

Получено Управлением стран
Южной Азии МИД СССР из
Посольства Индии в Москве
22 августа 1991 года

К вх. № I48-уска 22.8.91 г.

Перевод с английского

Т Е Л Е Г Р А М М А

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬНОСТИ
ГОСПОДИНУ БОРИСУ Н. ЕЛЦИНУ,
ПРЕЗИДЕНТУ РСФСР

Ваше Превосходительство,

Правительство и народ Индии с восхищением следили за выдающейся ролью, которую Вы сыграли в последние дни в деле защиты конституционных принципов и демократии в Советском Союзе. Как избранный Президент великой Российской Республики Вы обеспечили твердое руководство советским народом в его отважной защите завоеваний гласности и перестройки. Мы с огромным облегчением узнали, что Президент Горбачев возвратился в Москву и ситуация по всей стране нормализуется.

Индийский и советский народы, включая народ Российской Республики, связывают отношения взаимного доверия и дружбы. Мы уверены, что Советский Союз превратится в крепкое, могущественное и динамичное государство в рамках обновленного Союза и будет играть присущую ему роль в мировых делах.

Прошу принять, Ваше Превосходительство, уверения в моем весьма высоком уважении.

П.В.НАРАСИМХА РАО

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР ИНДИИ

Перевел:

108623

(Н.Помощников)

046786 23.08.91

80

Text of message from the Prime Minister of India to
His Excellency Mr Boris N.Yeltsin, President of the RSFSR

"Excellency,

The Government and people of India have watched with admiration the significant role you have played in the past days, in the defence of constitutional principles and democracy in the Soviet Union. As the elected President of the great Russian Republic, you provided determined leadership to the Soviet people in their courageous defence of the fruits of glasnost and perestroika. We are extremely relieved to learn that President Gorbachev is back in Moscow and the situation throughout the country is returning to normal.

The people of India and the Soviet people, including the people of the Russian Republic, enjoy a relationship of mutual trust and friendship. We are convinced that the Soviet Union will emerge as a strong, vibrant and dynamic country within a restructured Union, and play the role destined for it in world affairs.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

(P.V.Narasimha Rao)
PRIME MINISTER OF INDIA"

Получено МИД РСФСР от ПМР

07.АПР1997* 08623

Госсе имущество от от ра кил